

ENGLISH: Hindi**Dialogue****Domain:** Education**Gender of English speaker:** Female**Gender of LOTE speaker:** Female**Scenario:**

This dialogue is an interview between a mother, and a school Principal, Ms Karen Black. The mother is seeking information on how to process her daughter's enrolment at the school.

The dialogue begins now:

No.	Speakers	Segments	Words
1	ENGLISH	Good afternoon. I am Karen Black, the Principal. Thank you for your interest in enrolling your daughter at our school.	20
2	HINDI	नमस्ते, मिस ब्लैक। इस इंटरव्यू के लिए आपका बहुत-बहुत धन्यवाद। हम कुछ ही महीने पहले ऑस्ट्रेलिया आए हैं, और मैं चाहती हूँ कि मेरी बेटी जितनी जल्दी हो सके, स्कूल जाना शुरू कर दे।	
	Translation	Good afternoon, Ms Black. Thank you very much for this interview. We arrived in Australia a few months ago and I want my daughter to start school as soon as possible.	31
3	ENGLISH	We can help you with the enrolment. Firstly, does your child have any health or medical conditions, such as allergies, that we need to be aware of?	27
4	HINDI	नहीं। मेरी बेटी स्वस्थ है और उसके, उसकी आयु के अनुसार सभी टीके लग चुके हैं। वह बहुत बुद्धिमान है और कुछ अंग्रेज़ी समझ लेती है।	
	Translation	No. My daughter is healthy and has received all the vaccines for her age. She is very intelligent and already understands some English.	23
5	ENGLISH	That is great! She will need to do a proficiency test in English to assess whether she may need language support.	21
6	HINDI	वह अभी अच्छी तरह से लिख नहीं सकती है। तो यह टेस्ट किस प्रकार का होगा? अगर वह अंग्रेज़ी में अच्छा नहीं कर पाई, तो क्या उसे स्कूल में दाखिला नहीं मिलेगा? वह अभी बहुत छोटी है।	
	Translation	She still can't write well. What will the test be like? Would she not be accepted if she doesn't perform well in English? She is still very young!	28
7	ENGLISH	Don't worry. The test is suitable for her age. It will assess her understanding of English and basic literacy skills according to the year she will be enrolled in.	29
8	HINDI	मैं यह भी जानना चाहती हूँ कि उसे दाखिल करने के लिए किन कागज़ातों की ज़रूरत है। मैं नहीं चाहती कि वह अब कक्षाओं में और अधिक अनुपस्थित रहे! मुझे डर है कि वह कक्षा के दूसरे बच्चों से पीछे रह जाएगी।	
	Translation	I would also like to know what documents are necessary for her enrolment. I don't want her to miss any more classes! I'm afraid she will lag behind her classmates.	30

9	ENGLISH	We need proof of residential address, such as a utility bill, as well as the child's birth certificate and immunisation records. We will also need parents' details, visa status and passport copies.	32
10	HINDI	ठीक है। मैं इन कागज़ातों का इंतज़ाम करूँगी और उन्हें इस सप्ताह के अंत में लेकर आऊँगी। मुझे बहुत खुशी है कि वह इसी सत्र से स्कूल जाना शुरू कर सकती है।	
Translation		Ok. I am going to organise those documents and I will bring them later this week. I'm very happy that she can start classes this semester.	26
11	ENGLISH	Is there anything else that you would like to know? Please feel free to contact us if you think about anything else later.	23
12	HINDI	नहीं, अभी के लिए बस इतना ही काफी है। आपका बहुत-बहुत धन्यवाद, मिस ब्लैक।	
Translation		No, that's all for now. Thank you very much, Ms Black.	11

End of Dialogue**Dialogue - Word Count**

Language	Total number of words	Number of segments with 20 or less words	Number of segments with 21-35 words	Number of segments with less than 10 words
ENGLISH	152	1	5	0
HINDI	149	1	5	0
Total	301	2	10	0